



Association France – Grande-Bretagne, Lyon & Rhône

Supported by the British Consulate, Lyon – Sponsored by Librairie Decitre

Président d'Honneur

M. Olivier Philip, Préfet (H) d'Ile de France et du Département de Paris

Website: www.fgb-lyon.org

NEWSLETTER – April to June 2011



A word from the President

Only a few weeks now until the National Congress! If you have not already reserved your place at the Friday meetings, for the buffet lunch or the champagne reception at the *Hôtel de Ville*, there is still time to do so. We have decided to give you a little more time to reply, as we are now able to accept reservations until the middle of April.

We look forward to seeing you there, and perhaps also at some of the visits or meals being planned during the weekend, where you will be able to meet members of the other Franco-British associations throughout France. In particular, we hope you will join us to celebrate the association's 10th anniversary at the Gala Dinner-Cruise on the Saturday evening.

You will find full details and an enrolment form at the back of this newsletter.

Cine Club goers went recently to see the last film organised by Ginette Touboul. Unfortunately, Ginette is now too busy to continue with this activity and has handed the responsibility over to Hélène Thealler. I know you would like me to thank on your behalf both Ginette for all that she has done in the past and Hélène for accepting the task. We all look forward to discovering Hélène's new programme.

Margaret Marret

CALENDAR OF EVENTS



Note these dates in your diary!

April

- | | |
|-------------------------|--|
| Sunday 3 rd | Cine Club |
| Tuesday 5 th | English-speaking luncheon at Chinese restaurant |
| Friday 15 th | Under 40's group: Guignol theatre: "Guignol fait l'info" |
| Monday 18 th | Poets' Corner |
| Friday 29 th | BCC Royal Wedding Reception |

May

- | | |
|---------------------------|---|
| Wednesday 4 th | Under 40's group: Quiz in new Irish pub |
|---------------------------|---|

Congrès National des Association F/GB:

- | | |
|---------------------------|---|
| Friday 13 th | Statutory meetings at Lyon Chamber of Commerce & Industry |
| Saturday 14 th | Visits in Lyon & Gala Dinner Cruise |
| Sunday 15 th | Visits in Lyon; Concert |
| Monday 16 th | Poets' Corner |
| Thursday 19 th | Visit to the rose garden at La Mulatière and lunch |

June

Saturday 4th English-speaking luncheon
Thursday 9th Restaurant evening

THURSDAY 19TH MAY 2011

Repeating the enjoyable outing of two years ago, we shall be returning to visit the beautiful gardens of La Bonne Maison in La Mulatière. Mme Odile Masquelier, the lady owner and creator of the gardens will give us a talk, in English. We will then have lots of time to stroll around the gardens before lunching on fresh produce from the market on the terrace, hopefully in the sunshine!

The current edition of *Art des Jardins* has an interesting article on La Bonne Maison and the British magazine *Country Life* will also be featuring it in the May or June edition.

You will soon be receiving a notice about this visit and lunch.

THE BRITISH COMMUNITY COMMITTEE THE ROYAL WEDDING



The British Community Committee – Lyon Consular District, of which AFGB is a member, is organising a reception on behalf of all the member associations to celebrate the Royal Wedding of HRH Prince William and Miss Catherine Middleton on Friday 29th April. This will be held at Margaret Marret's home from 6 to 8 pm.

Members and their guests will be welcome.
Details will be sent out shortly.



POETS' CORNER

I am sure you will have noticed, like us, how quickly time has gone by since the New Year... in Poets' Corner we have had three meetings, and have fixed provisional dates for our next two.

On 10th January, we examined the theme of "Childhood" for which our old friend Robert Louis Stevenson came easily first in the 'favourite poet' stakes with his poems on boyhood and the garden, the "Unseen Playmate" etc. But we also had Stevie Smith ("The Little Boy Lost"), Thomas Hood ("I remember, I remember") and Wordsworth ("To a Butterfly", from his "Childhood" poems).

Then on 7th February, we had the visit of a practising poet, Andrew Parkin, who talked about how poetry had enabled him to express his multicultural experience. It was fascination to learn about the innermost workings of the poet's mind. And several of us had the good fortune to be able to prolong the conversation over dinner in a *bouchon*, to give Andrew and his wife, Françoise, yet another genuine cultural experience!

Our last meeting this quarter was on 21st March, close enough to the official beginning of Spring for us to choose that as our theme. Browning started us off with "Oh to be in England, Now that April's here"... , then another exile, Victor Hugo, spoke of the same theme with "Printemps". Yet another exile, Paul Claudel, mused in

LUNCH AND VISIT TO THE GARDENS OF LA BONNE MAISON



Japanese fashion (he was French Ambassador to the Imperial court) on "Abeille" as the herald of spring and much more besides. We then jumped ahead a little to June with a short poem by Nathaniel Parker Willis, and developed even further with some poems by a contemporary English poet, Mark Slaughter. Finally, I chose to go to the end of the week, to Lady Day, with "The Kitchen", giving a new slant on the traditional depiction (especially by Giotto) of the Annunciation which, in the Middle Ages, was the first day of the year – truly the Beginning.....

As for the next quarter, we have fixed two dates (to be confirmed): 18th April and 16th May. We shall specify the topic when we confirm the dates, although we shall no doubt leave everyone a free choice for the final session of the season.

If you enjoy poetry, in English or French, come and join us!

Keith

Gordon

For more information contact Keith GORDON
on 04 72 57 91 74
or, preferably, HKGordon37@aol.com

would be wonderful to see as many of our members there as possible to celebrate our 10th anniversary in style!

Jessica Mouriquand



TALKS AND LECTURES

On Thursday 24th March we were able to listen to a very interesting talk by Norman Holden, TV and film actor on *Life in the Background* and to watch extracts from the films and plays in which he has participated.

This meeting brought to an end the talks and lectures for this season, but the programme is already being planned for the 'Rentrée' with interesting speakers and subjects.

More news in the next Newsletter.

NATIONAL CONGRESS AND 10TH ANNIVERSARY OF OUR ASSOCIATION



Another copy of the full programme and enrolment form for the Congress which we are hosting in Lyon from May 13th to 15th 2011 is attached at the end of this Newsletter.

The deadline on the enrolment form was 28th March, but we are extending this to **22nd April**, so if you have not already sent your form off, please do so without delay! We already have lots of enrolments from our fellow Association members throughout France so this will be a good opportunity to meet them. The meetings and talks to be held on Friday 13th May at the Chamber of Commerce should be extremely interesting and the social activities throughout the remainder of the weekend will also be most enjoyable. The highlight will be the Gala Dinner and Cruise, aboard the Hermes on Saturday evening, 14th May. It



VIDEO CLUB

The catalogue of the video films, mainly in English, can be found on our website, or is available from

Françoise REVEL.

To obtain a copy of the list or borrow a film, contact Françoise on 04 78 28 39 55

ENGLISH SPEAKING

LUNCHEONS



The luncheon programme from now until the end of the season is as follows:

Tuesday 5th April at the very good Chinese restaurant 'Le Palais du Sourire'.

Thursday 19th May, lunch and visit to the rose gardens at 'La Bonne Maison'.

Saturday 4th June, another Saturday lunch, for those who can't come on a weekday.



CINE CLUB

Join us at the cinema to see a film in English on either a Saturday or Sunday afternoon.

Notices will be sent by e-mail. If you don't have an e-mail address and would like to join the group, please send a text to **Hélène Thealler** or leave her a message on **06 86 94 65 60**

Our next visit to the cinema will be on **Sunday 3rd April** to see either "Irish Road" by Ken Loach or "Waste land" by Lucy Walker

Hélène Thealler



Our friendly group continues to meet approximately every 4 to 6 weeks at Decitre book shop in Place Bellecour to discuss the book which was selected at the previous meeting.

Details of our next get-together will be sent out in due course.

You are welcome to attend the meetings at any time but please contact: **Jessica Mouriquand** on **06 08 04 07 49** to let her know you are coming.

ENGLISH SPEAKING LUNCHEONS ON A SATURDAY



For our first Saturday luncheon we were ten merry women at the Petit Persan, rue Longue. It was 19th February and the atmosphere was excellent, stimulated by the palatable oriental cooking – a journey in itself!

Join us for the next Saturday luncheon after the Congress – we will have plenty to talk about!

It will be on Saturday 4th June and I already have a pretty good idea of where we shall go.....

Florence de Tienda
on detiendaf2000@yahoo.fr

BOOK CIRCLE



THEATRE IN ENGLISH

We have been very fortunate to have had two different theatre groups performing plays in English in Lyon these past months.

In January we went to see *Dr Jekyll & Mr Hyde* and *One Flew Over the Cuckoo's Nest*. In March we were treated to *84 Charing Cross Road* and *More Lives Than One* about the life of Oscar Wilde.

It is a great pity that more of our members do not make the most of the opportunity to see such productions. Very few people signed up for each of the plays, but those who did go were delighted with them.

Although we do not yet have the exact dates, the **Flying Pig Theatre Company** is currently preparing two Chekhov farces and *Black* by Luis Smith in English for production sometime in May, so I will let you know about those as soon as they publish the programme.

Jessica Mouriquand

members, fill in the form and come and join us!

ENGLISH-SPEAKING CONVERSATION GROUP



The association runs an English-speaking conversation group to permit those members who have already a reasonable level of spoken English to maintain and hopefully improve that level.

The members are all French nationals and the meetings are not English lessons.

The group is, at present, an evening group. We are hoping to organise one (or more) morning or afternoon groups but are still looking for a hostess (or host) to run it (them).

Evening group:

Catherine Piron and Mireille Canac: Wednesday 19h - 21h00

Lyon 3eme Part Dieu/La Villette E-mail address : pironc@wanadoo.fr / mireillecanac@wanadoo.fr

Morning/Afternoon group

No group at present. Any member willing to host a morning or an afternoon group should contact:

Nigel GORE by email on NigelGore@aol.com



UNDER 40's ACTIVITIES

Friday 15th April will be a good time to find out about the international current affairs in a very humorous way. This will include the wedding of William and Kate. So do not miss "**Guignol fait l'info**" at **La Maison de Guignol**. Our evening will start with a meal in an Indian restaurant where we shall speak in English.

Wednesday 4th May: We are delighted to be having a quiz in a new Irish pub in St. Georges called "**O'Tooley's**".

In **June**, we will have the opportunity to go and listen to an open-air concert during the summer festival and have a picnic in the Chartreux gardens. The date will be determined once we have the 2011 programme and the sunny weather to go with it!

Notices will be sent by email. For further information please contact Corinne Hurlus on

cohurlus@numericable.fr

Corinne Hurlus



CONCERTS

Whatever your interest in music - be it sacred or profane, pop or classical - the association will most probably have something for you.

Tickets are regularly booked for concerts that we think will appeal to your "English" sympathies: concerts sung in English, music by British composers, concerts with a seasonal English theme for example.

Look out for details in the notices sent out to

OUR SPONSOR



LIBRAIRIES DECITRE with eight bookshops, three in Lyon and in Ecully, Saint-Genis-Laval, Annecy, Grenoble and Chambéry.

Our favourite bookshop is situated at 6, place Bellecour and specialises in foreign languages with books in their original version and many language learning methods. This bookshop will satisfy all those who want to read in their mother tongue or discover other world cultures. There are also meetings with authors from all horizons. Programme available at the cash desk.

www.decitre.fr

tel: 04 26 68 00 12

Elizabeth Finn Care

Elizabeth Finn Care (EFC) will help those who hold British and Irish passports and who have previously worked in professions ranging from Accountancy, the Armed Forces, the Arts and Business Management through to Education and the Clergy. They will also consider offering aid to those whose partners were from these backgrounds.

Three years ago EFC started operating in France and now has a fully functioning office that is run by Mrs Mary Hughes. When Mary and her husband bought their home in France in 2001 she quickly realised that there were many UK expatriates here who were living somewhat frugally on fixed and often fairly low incomes. All was fine until the pound collapsed against the Euro and people saw their incomes fall by about one third virtually overnight. The world-wide recession and the catastrophic collapse of the banking system in the West have compounded the problems for a great many people and, unfortunately, the situation is unlikely to improve for the foreseeable future.

The help that EFC can provide to those who meet the criteria and who qualify range from a grant of up to £30 per week and one off payments to help with certain urgent needs through to some house hold appliances and assistance with training programmes. Whilst EFC cannot give formal advice on issues such as taxation and legal problems they will endeavour to signpost people to organisations that may be able to help. Should they find that they are, regrettably, unable to help an applicant they will endeavour to put them in touch with another charity that may be of assistance.

Elizabeth Finn Care Homes is a wholly owned subsidiary of Elizabeth Finn Care and operates a

portfolio of nine high quality care homes located throughout England. These homes provide the highest standards of care for the discerning individual. These homes generate £3.5 million per year that is then channelled into Elizabeth Finn Care to assist our beneficiaries. We also receive £1.5 million in legacies, £0.5 million from marketing and various other sums from the numerous county activities that are arranged by EFC committees throughout England.

The Elizabeth Finn Care mission statement says that they will “help ensure that people who have slipped into poverty have a quality of life, are not socially excluded and the impact upon their families is reduced”. This was clearly the aim of the charity’s founder over 100 years ago and is carried on today here in France.

People who find themselves in trouble or those who know of others in need of help should contact:

Mrs Mary Hughes

0033 468 23 43 79

email: mary.hughes@elizabethfinn.org.uk

Administration Office, 46 Le Village, Cazalrenoux, 11270



COMMITTEE MEMBERS

President:	Margaret Marret – 06 61 76 80 59 marret.m@orange.fr
Vice President:	Jessica Mouriquand – 06 08 04 07 49 Jessica.mouriquand@hotmail.com
Treasurer	Jeanie Labaye Jeanie.Labaya@fco.gov.uk
Secretary:	Nigel Gore NigelGore@orange.fr
Deputy Secretary:	Penny Robini p.robini@sky.com
Poets' Corner:	Keith Gordon HKGordon37@aol.com
Membership & Information :	Brian Page bandm.page@wanadoo.fr
Concerts :	Sandra Vicariat-Dolan viciariadolan.sandra@neuf.fr
Under-40's Group:	Corinne Hurlus cohurlus@numericable.fr
Restaurant Evenings:	Chantal Sadowski sadowskijean@aol.com

Members may be interested in this information:
webmaster@fgb-lyon.org

Cartes et pass culturels à Lyon

Pour découvrir toute la diversité culturelle de Lyon, rien de mieux qu'une carte à prix attractif vous ouvrant les portes de différents établissements !

L'abonnement annuel aux musées de la Ville de Lyon

La Ville de Lyon souhaite faciliter l'accès du plus grand nombre aux six musées municipaux en lançant la Carte musées. Elle permet de visiter, pendant un an à partir de la date d'achat, l'ensemble des collections permanentes et expositions temporaires, aux jours et horaires d'ouverture. Cette carte d'entrée permanente est strictement personnelle. Elle sera demandée à chaque entrée dans les musées.

Les six musées concernés :

- Musée d'Art Contemporain
- Musée des Beaux-Arts
- Musée Gadagne
- Musée de l'Imprimerie
- Musée de l'Automobile Henri Malartre
- Centre d'Histoire de la Résistance et de la Déportation

Tarif : 20 €

Infos pratiques

- Pour acheter la Carte musées, il suffit de vous rendre à l'accueil de l'un des six musées.

- Vous pouvez acheter cette carte même si vous n'êtes pas lyonnais, sans justificatif particulier. Munissez-vous simplement d'une photo d'identité.

